

TechniSat®

DIGITAL

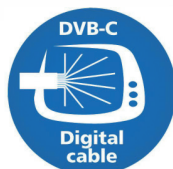
TechniSat DVB-C DIGIT model range

Short guide



Your unit carries the CE logo, and complies with all relevant EU standards. Subject to change without notice, subject to printing errors.

www.technisat.com



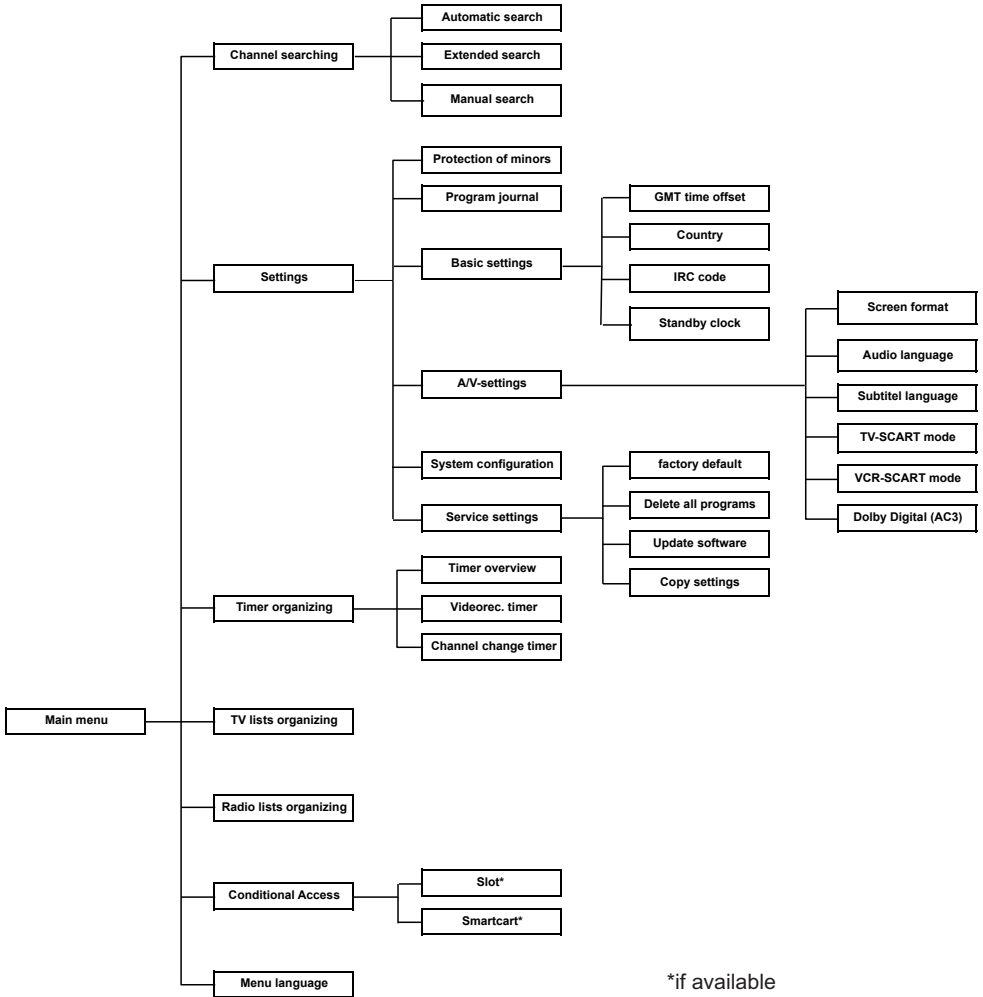
EN

SLO

SER

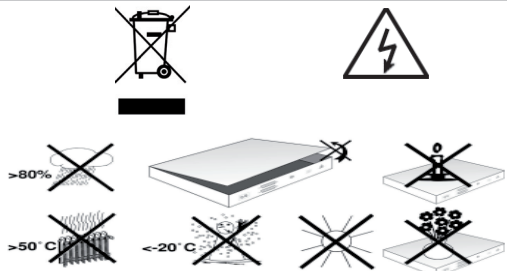
ES

Menu



Disposal Information

The unit's packing materials are made exclusively of recyclable materials. Please dispose of them according to the "Dual System." Please note that the empty batteries from the remote control as well as electronic waste are not disposed of in the normal waste receptacle, but in the proper place.



Safety Information

For your safety, you should carefully read through the safety notes before you use this unit.

The manufacturer does not take responsibility for any damages that result from improper use and/or disregard for the prescribed safety measures.

- > In order to insure proper ventilation, place the unit on a smooth, flat surface and do not put anything on the lid of the unit. Ventilation slits are here, through which heat is funneled out from the interior of the device.
- > Do not put anything lit on the unit, i.e. candles.
- > Do not spray or allow water to drip on the unit and do not place anything filled with water on the unit, i.e. vases.

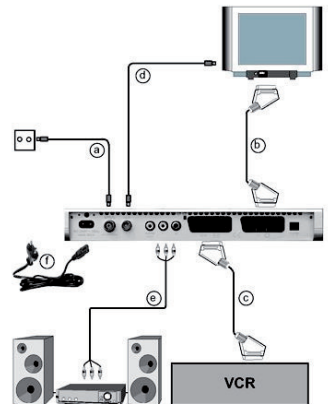
NE

Breaks in operation

The unit should be unplugged in case of storm or longer periods of absence (i.e. vacation.)

DVB-Receiver to cable connection

- a. DVB-Receiver connection to the antenna plug of the cable connection.
- b. DVB-Receiver Scart connection to the television unit.
- c. Video unit Scart connection to the VCR Scart plug on the DVB-Receiver.
- d. Cable output connection to the television antenna input.
- e. Cable output connection with hi-fi unit.
- f. Power connection.



Card reader for smart cards*:

- > Insert the smart card (gold chip facing down, towards the slot) until it stops, into the card reader.

* Depending on model

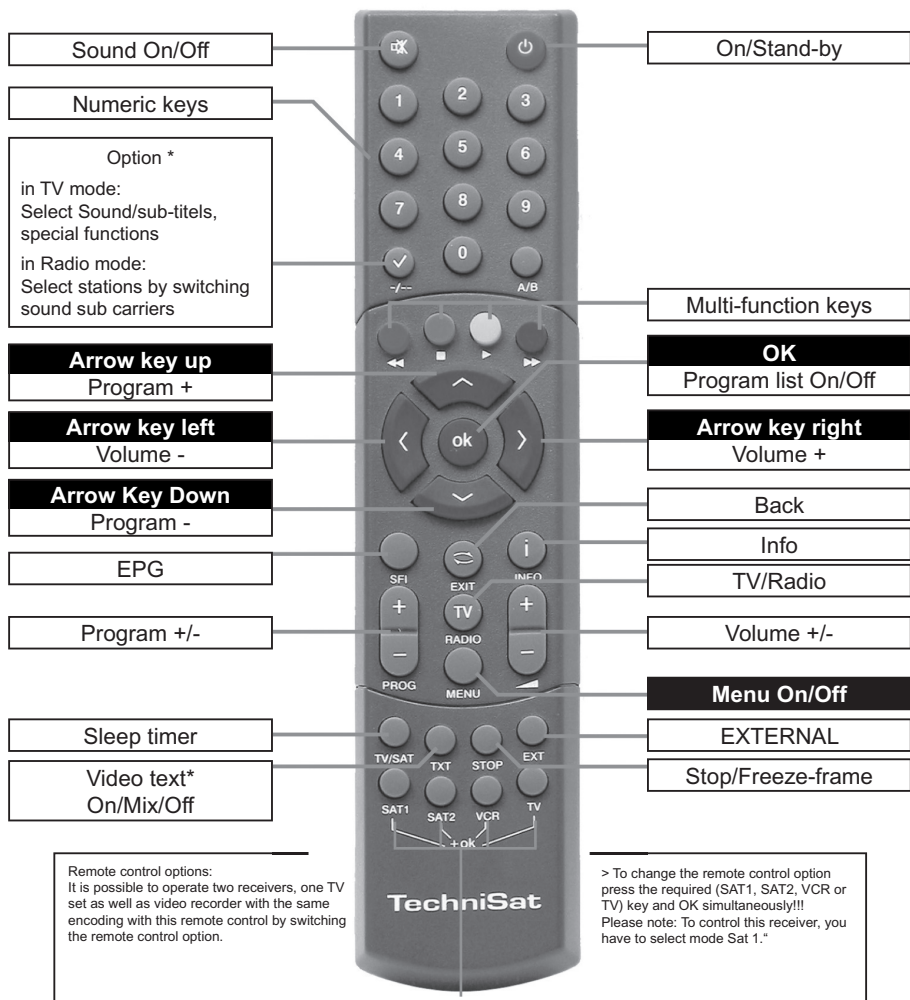
Inserting the CI-Module**:

- > Please take the CI-Module and card manufacturer's instructions into account.
- > Insert the desired smart card into the respective CI-Module.
- > Insert the CI-Module carefully into the slot



** if available

Illustrations - Remote control



* This function is only available if the appropriate data is being broadcast on the selected program slot.

Important Operating Information

Through the use of the so-called "On Screen Display" (screen projection,) the use of the Digital-Receiver is made easy and the number of remote control keys is reduced. All functions are shown on the screen and can be manipulated with just a few keys.

Functions that belong together are grouped in menus. The chosen function is highlighted in color. On the bottommost line, the "function keys" are highlighted with red, yellow, green and blue bars. These bars have different functions in each menu that are called up by pressing the respective colored key (multi-function key) on the remote control. The "function keys" are only active when the shortcut symbol is shown in the particular field.

Help

If included, a help text can be faded in or out by pressing the blue function key in the menu.

Initial Installation

When operating the unit for the first time, the start window of the installation assistant Auto Install appears. Please follow the instructions on the screen. If the initial installation is not run or canceled, the unit will be started with the standard configuration.

NE

For daily use

Switching on and off

- > Turn on the Digital-Receiver by pressing the On/Standby button on the remote control or on the unit itself.
- > By pressing the button again, the unit is turned off.

Choosing programs

Using the up/down keys:

- > Switch programs, one at a time, using the up/down program keys on the remote control or on the unit.

Using the number pad:

- > Using the number pad input the program number. For example:
1 for program 1, 1, then 4 for program 14, 2, then 3, then 4 for program 234.

When inputting program numbers, you have about 3 seconds after pressing a key to complete the number. If you have a single or double-digit number to input, you can speed up the process by holding the last key pressed.

Using the program list:

- > Press the "OK" key.
- > Now you can choose the program you wish by using the up and down arrow keys.
- > By pressing the "OK" key, the highlighted program is selected.
- > With the up and down arrow keys, you move the highlighted area up or down one line.
- > With the left and right arrow keys, you change list pages.

Returning to the last selected program:

- > By pressing the "back" key on the remote control, the last selected program is re-selected.
- > Press the key again and the last program seen is selected.

After each program change, an Info box appears with the program number and name of the selected program, like with Video Text, 16/9 shows or for encrypted content. If a TV show is available in **multiple languages** or **lines**, or in the case of radio programs, **more than one program** is available under a single program spot; this information will also be blended in. In this case, you can choose a language or line using the following method:

- > Press the "Option" key. A list of the current languages available will appear on the screen.
- > Select the language and or radio program with the **up and down arrow keys** and confirm with "OK".

Now you can hear the program in the chosen language. The reception of mono programs is also possible with your digital receiver.

- > With the **right and left arrow keys**, you can switch between mono line 1(), mono line 2(), and stereo.

Volume control

- > Adjust the volume of your digital receiver by using the volume + (louder) and volume - (softer) keys.
- > By pressing the mute key, sound is switched on or off.

TV/Radio selection

- > By pressing the TV/Radio key, you switch between TV and radio modes.

Sorting programs/Configuring favorites lists

This chapter describes how you can change the factory settings of your Digital Receiver and program favorites lists to fit your needs. This function is also needed to add a newly found program to your list. Keep the following in mind: Your unit has two program lists, a favorites list and a whole list. The favorites program list has all programs that you have selected using the method explained below. In the whole list, all programs are listed.

Program list management

In order to edit your favorites list, use the following method:

- > Call up the main menu using the menu key.
- > Select the line "TV lists" with the up and down arrow keys, in order to edit the TV lists, or "Radio lists" in order to edit the radio lists respectively.
- > Confirm with "OK". The program management list tool appears for editing the particular favorites list (TV or radio list.) On the right side of the screen, the favorites list is shown. On the left side of the screen, you see the whole list, sorted alphabetically. All available programs are shown in this whole list.
- > By pressing the red function key, the selection is changed to the whole list. This is now active.
- > By pressing the key again, a selection window is blended in. Here, you can sort the whole list according to different criteria (e.g. all stations, all free stations, all new stations, all found stations, all English stations etc.) or even provider.
- > Choose the program list using the up and down arrow keys (e.g. whole list).
- > Confirm with "OK". Now a further selection window appears.
- > Select the selection criteria using the up and down arrow keys, according to which the whole list should be sorted. Choose, for example "all stations," in order to show all programs that are in the whole list or "all new," in order to show all newly found programs (from the last ran "find" command) or "all English", in order to show all English programs.
- > Confirm with "OK".

Now, according to your selection, a program list with "all", "all new", or "all English language" programs will be displayed. Programs that have already been added to the favorites list are marked with a check.

- > By pressing the red function key "Program" or the green function key "TV list", you can toggle between the favorites list and the whole list. The active list is marked blue.

Adding programs to the favorites list

In order to put programs from the whole list into the favorites list, start the program list management, as described before, and switch to the whole list.

- > Press the blue function key "Functions". A selection window appears with the available functions.
- > Select the lines to add with the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK."

- > Select the program that you want to add to the list with the up and down arrow keys.
- > By pressing the yellow function key “Add” the selected program will be added to the favorites list.

Block selection

In order to select multiple programs at once, use the following method:

By pressing the “OK” key the selection mode is started. The selected program is marked with an “x” on the left side.

- > Using the up and down arrow keys, the following or previous programs can also be selected.
- > After you have selected the programs in this way, press the yellow function key “Add” in order to add the selected programs to the favorites list.

Removing programs

In order to remove programs from the favorites list, start the program list management. You are now in the favorites list.

- > Press the blue function key “Functions”. A selection window with the available functions appears.
- > Select the line “Remove” with the up and down arrow keys.
- > Confirm with “OK”.
- > Select the program that you want to remove from the list with the up and down arrow keys.
- > Press the yellow function key “Remove”. The message “Remove program(s) from the list?” appears.
- > Select yes or no with the right and left arrow keys.
- > Confirm your selection with “OK”.

In this way, removed programs are still in the whole list and can always be added back to the favorites list.

Erasure from the whole list

In order to remove programs from the whole list use the method described above. Switch to the whole list after starting the program list management by pressing the red function key, “Programs”, and then choose the function “Remove”.

Sort programs

In order to change the order of the programs in your favorites list according to your wishes, start the program list management. You are now in the favorites list.

- > Press the blue function key, “Functions.” A window with available functions appears:
- > Select “Sort Line” with the up and down arrow keys.
- > Confirm with “OK.”
- > Select the program that you want in another position in the list with the up and down arrow keys.
- > Press the yellow function key, “Sort.” A double arrow appears next to the selected program.
- > Now you can move the selected program with the help of the up and down arrow keys and/or number pad to the place in the list where you want the program to be.
- > By pressing the yellow function key, “Sort,” the program is saved in the new position.

Ending the menu

By pressing the TV/Radio key, you are returning to normal operation mode.

Start electronic program magazine

> Press the SFI/EPG key on the remote control of the digital receiver.

The electronic program magazine appears on the screen. Here, the programs that you have selected or the factory settings, with the current content, are shown. Now you can inform yourself about the content of different programs through the EPG function. EPG functions are also available, for example, choosing a particular program, setting a particular program, or setting the recording timer.



Ending EPG

> By pressing the menu or TV/Radio respectively, you can return to normal operation.

Recording with the timer

Your receiver has a video recorder and station change timer. As to programming these timers, they only differ according to timer type. You can set the timer manually, as described in this chapter or with the EPG function.

Programming the timer manually

- > Start the main menu with the menu key.
- > Select the line "Manage timer" using the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK". The sub menu "Manage timer" appears.
- > Choose the timer type you want to set with the up and down arrow keys.
- > By pressing the "OK" key, you arrive at the command window for the programming of a new timer event.

To set this, use the following method:

Source

- > Select the column "Source" with the arrow keys.
- > Press the "OK" key.
- > Choose the source (TV or radio) in the open selection window with the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK". Now, according to your previous settings, the TV or radio lists are shown.
- > Select the program with the arrow keys.
- > With the up and down arrow keys, you move up or down one line in the list.
- > With the left and right arrow keys, you toggle between pages.
- > By pressing the "OK" key, your selection is set in the timer.

Date

- > Select the "Date" column with arrow keys.
- > Enter the four-number date with the number pad, when the timer event should take place.

Start

- > Select the "Start" column with the arrow keys.
- > Enter the start time with the number pad.

Stop

- > Repeat the steps described in the "Start" section in order to set the ending time (except with station-change-timer).

Repeat

- > Select the "Wdh" column with the arrow keys.
- > Press the "OK" key. A selection window with different repeat suggestions appears.
- > Choose the desired function with the up and down arrow keys.
- > By pressing the "OK" key, the setting is saved.

Saving data in memory

- > After you have completed programming, press the yellow function key "Save" in order to save the data in memory.

Ending timer programming

By pressing the TV/Radio key, you return to normal operation mode.

Further information available on the web at www.technisat.com

TechniSat®

DIGITAL

SLO

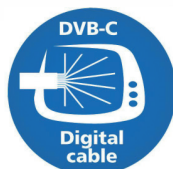
TechniSat DVB-C Model DIGIT

Kratki vodič

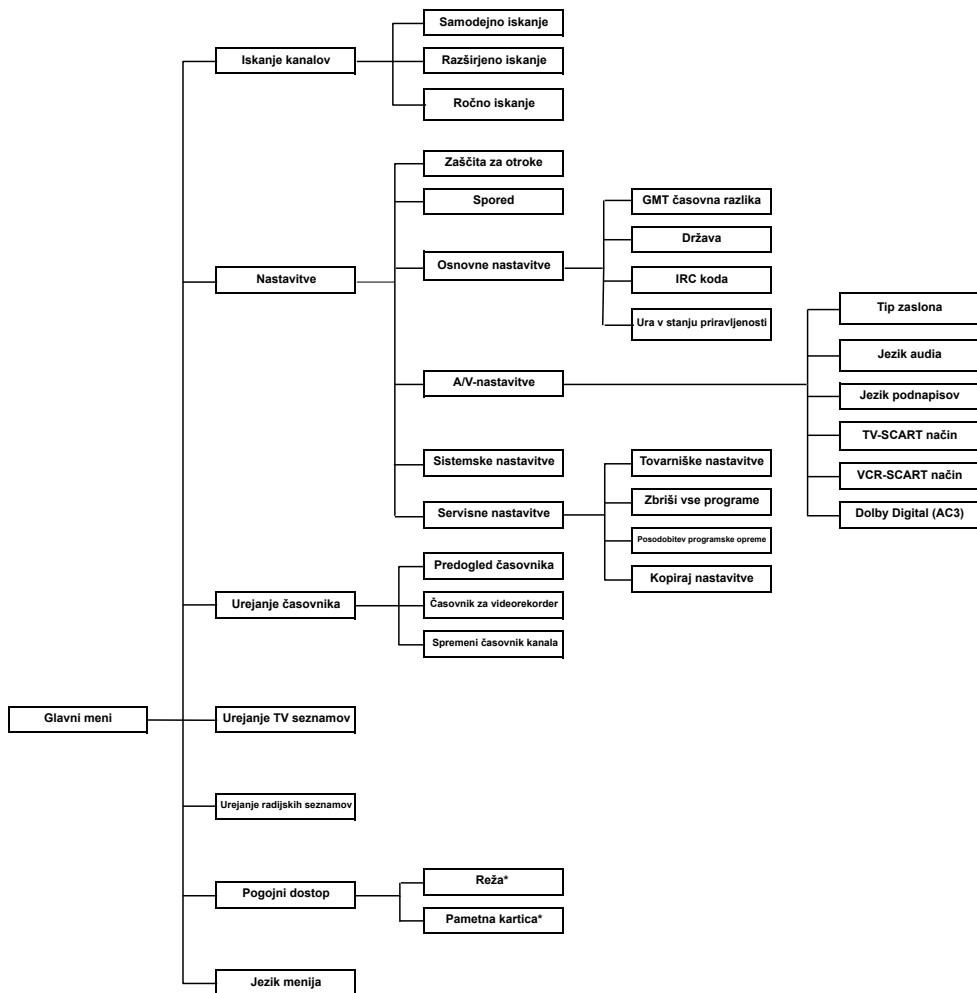


Vaša naprava vsebuje CE logo in je v skladu s vsemi relevantnimi EU standardi. Za spremembe in tiskarske napake ne odgovarjamo.

www.technisat.com



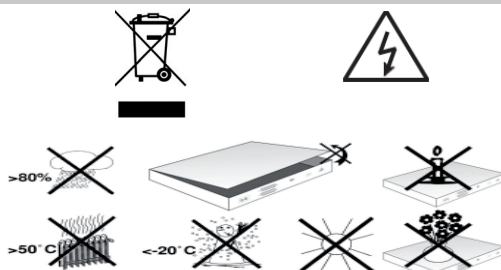
Organizacija menijev:



*če je na voljo

Nasveti za odpadni material

Paket vaše enote je v celoti sestavljen iz reciklažnih materialov. Prosimo, da elemente ustrezno sortirate za odpad. Porabljene baterije (od daljinskega upravljalnika), kot tudi elektronske komponente se naj ne bi zavrgle k vašim domačim odpadkom, ampak k ustreznim odpadkom, glede na vaša lokalna odpadna pravila



Varnostni nasveti

Za vašo varnost si pazljivo preberite varnostna navodila, preden začnete z upravljanjem nove naprave. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, storjene zaradi nepravilnega upravljanja oz. upravljanja v neskladju z varnostnimi ukrepi..

- > Za zagotavljanje zadovoljivega prezračevanja, postavite enoto na gladko horizontalno površino in ne postavljajte nobenih objektov na zgornjo površino naprave. Ta površina ima prezračevalne prekate, ki zagotavljajo izhod vročega zraku iz notranjosti naprave.
- > Ne postavljajte gorečih objektov, kot je goreča sveča, na zgornjo površino naprave.
- > Ne izpostavljajte enote vodnim razpršilom in ne postavljajte objektov napolnjenih s tekočino (npr. vaza), na zgornjo površino naprave.

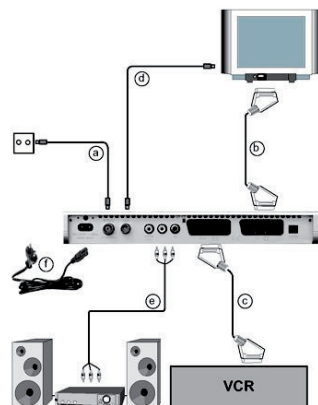
OTS

Napake pri operaciji

Napravo izklopite v primeru strele ali daljše odsotnosti (npr. dopust).

Povezovanje DVB sprejemnika na kabelski priključek

- Povežite Kabelski vhod DVB sprejemnika do antenskega priključka kabelskega omrežja.
- SCART priključek DVB sprejemnika povežite s TV napravo.
- SCART priključek video predvajalnika povežite z VCR SCART priključkom na DVB sprejemniku.
- Kabelski izhod DVB sprejemnika povežite z antenskim vhodom na TV napravi.
- Električno napajanje
- Power connection.



Čitalec kartic za Smartcard kartico:*

- > Pazljivo vstavite Smartcard kartico (zlato-obarvan čip na dnu, v smeri vstavitve) v čitalec kartic.

* Odvisno od modela

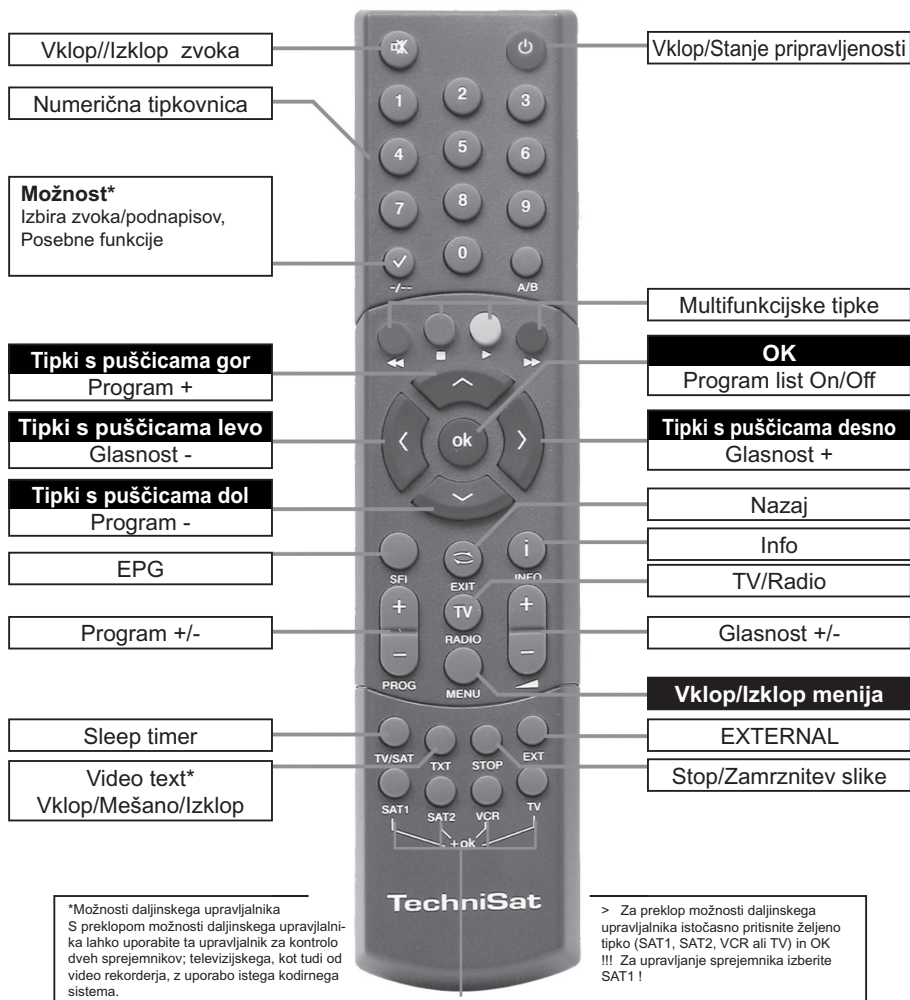
Vstavev CI modula: **

- > Sledite navodilom proizvajalca CI modula in kartice
- > Vstavite željeno Smartcard kartico v ustrezen CI modul
- > Sedaj pazljivo vstavite CI modul v ustrezno režo.



** če je možno

Ilustracije – Daljinski upravljalnik



* Ta funkcija je na voljo samo, če se v oddajnem programu prenašajo ustrezni podatki.

Pomembna uporabniška navodila

Delovanje digitalnega sprejemnika je poenostavljeno z uporabo funkcije »On Screen Displays«, ki služi za reduciranje števila tipk potrebnih na daljinskem upravljalniku. Vse funkcije so prikazane na zaslonu in se lahko upravljajo z le nekaj tipkami. Podobne funkcije so združene v »MENI-ju«. Izbrana funkcija je barvno označena. »Funkcijske tipke« rdeča, rumena, zelena in modra so prikazane na dnu zaslona v obliki obarvanih indikatorjev. Te obarvane palice predstavljajo različne funkcije v posameznih menijih, ki so lahko implementirane s pritiskom ustrezne obarvane tipke (»multi-funkcijska tipka«) na daljinskem upravljalniku. Te »funkcijske tipke« so aktivne samo, kadar je krajši opis prikazan v ustreznem polju.

Pomoč:

Kadar je v menjih omogočena, se s pritiskom modre funkcijske tipke na zaslonu prikaže tekst s pomočjo. Če pritisnete še enkrat, tekst izgine.

Začetna namestitvev

Ob prvem zagonu naprave se pojavi zagonsko okno z namestitvenim pomočnikom. Uporabite namestitveni pomočnik za hitro in enostavno konfiguracijo najpomembnejših nastavitvev vašega sprejemnika. Za nastavitve v posameznem koraku namestitve so označene tipke daljinskega upravljalnika, ki jih potrebujete za želene nastavitvev.

Za vsakodnevno uporabo

Vklop in izklop

- > Vklopite digitalni sprejemnik s pritiskom tipke On/Stand-by na sprejemniku ali na daljinskem upravljalniku.
- > Za izklop pritisnite isto tipko še enkrat na sprejemniku, ali na daljinskem upravljalniku.

Izbira programov

Uporaba programskih tipk gor/dol

- > Uporabite programski tipki gor/dol na napravi ali na daljinskem upravljalniku za premik: naprej ali nazaj.

Uporabite numerične tipke

- > Numerične tipke lahko uporabite za vnos zelene številke programa.

1	za program pod številko 1
1, potem 4	za program pod številko 14
2, potem 3, potem 4	za program pod številko 234

Ko vnašate številke programov sestavljenih iz več cifre imate približno 3 sekunde časa po pritisku tipke za celoten vnos. Če želite vnesti številko programa sestavljene iz ene cifre, lahko pohitrite postopek preklapljanja tako, da držite tipko za zadnji vnos dlje časa.

Uporaba seznama programov

- > Pritisnite **OK**.
- > Sedaj uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za označitev zelenega programa.
- > Pritisnite tipko **OK** za prikaz označenega programa.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za premik oznake za eno vrstico posamezno.
- > Uporabite **tipki s puščicama levo/desno** za vrnitev na prejšnjo stran ali skok v naslednjo stran na seznamu programov.

Vrnitev na nazadnje izbran program

- > Pritisnite tipko **Nazaj** na daljinskem upravljalniku za vrnitev na nazadnje izbran program.
- > Če pritisnete isto tipko ponovno za vrnitev na program, ki ste ga gledali pred tem.

Po vsaki spremembi programa se pokaže Info okence, ki vsebuje številko in ime izbranega programa. Če je program oddajen v več jezikih ali z večkanalnim zvokom ali če je več radijskih postaj na voljo na specifični radijski reži, bo ta informacija prikazana na zaslonu.

Takrat lahko nadaljujete z izbiro drugega jezika ali kanalnega zvoka:

- > Pritisnite tipko **Možnosti**. Prikazan bo seznam, ki prikazuje jezike in radijske programe, ki so trenutno na voljo.

- > Pritisnite **tipki s puščicami gor/dol**, za oznako želenega jezika, radijskega programa in pritisnite tipko **OK** za potrditev.

Sedaj lahko poslušate programe in izbran jezik. Digitalni sprejemnik je opremljen tudi za sprejem programov z mono audio.

- > Uporabite **tipki s puščicama levo/desno** za izbor med Mono-Kanalom 1 (), Mono-Kanalom 2 () in Stereo ().

Izbira glasnosti

- > Nastavite glasnost digitalnega sprejemnika z uporabo Glasnost + tipke za zvišanje glasnosti in Glasnost – za znižanje.
- > Pritisnite tipko Vklop/Izklop za izklop zvoka. Pritisnite še enkrat, za ponovni vklop.

Izbira TV/Radio načina

- > Pritisnite tipko TV/Radio za preklop digitalnega sprejemnika v radijski način. Sprejemnik bo preklopil na nazadnje izbran radijski program.

Konfiguracija seznama priljubljenih

To poglavje opisuje kako lahko spremenite pred-programirane nastavitve vašega digitalnega sprejemnika v skladu z vašimi zahtevami. Ta funkcija je potrebna tudi za sortiranje na novo najdenih programov v seznam, ko se je iskanje programov zaključilo.

Vaš sprejemnik je opremljen z dvema programskima seznamoma Seznam priljubljenih in Celoten seznam. Celoten seznam vključuje vse programe, ki ste jih sprejeli v seznam, glede na spodaj opisane procedure. Celoten seznam vsebuje vse programe.

Urejanje TV seznamov

Za spreminjanje TV seznama, nadaljujte tako:

- > Pritisnite tipko **Menu za zagon Glavni meni**.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako vrstice **Urejanje TV seznamov** za delo na TV seznamu ali **Urejanje RA seznamov** za delo z radio seznamom
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Prikazan bo seznam urejanja TV programov, potreben za delo na s seznamom priljubljenih (TV ali Radio seznam). Seznam priljubljenih bo prikazan na desni polovici zaslona. Seznam je sedaj aktiviran, s trenutno izbranim programom, ki je označen. Celoten seznam, razporejen po abecednem vrstnem redu, je prikazan na levi polovici zaslona.
- > Celoten seznam vsebuje vse možne programe.
- > Pritisnite rdečo funkcijsko tipko za premik oznake na Celoten seznam. To je sedaj aktivno.
- > Ponovno pritisnite rdečo funkcijsko tipko, za prikaz izbirnega okna. Tukaj imate možnost sortiranja celotnega seznama, glede na različne selekcijske kriterije (npr. vsi programi, vsi nekodirani, vsi novi programi, vsi najdeni programi, vsi angleški programi) ali sortirani po Ponudniku.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Odprlo se bo dodatno izbirno okno.
- > Uporabite tipki s puščicama gor/dol, za določitev izbirnega kriterija, glede na katerega bo sortiran celoten seznam. Celoten seznam bo sortiran. Za primer izberite Vsi kanali, za prikaz vseh možnih programov v celotnem seznamu, ali Vsi novi, za prikaz samo novo najdenih programov na zadnjem iskanju, ali Vsi angleški, za prikaz programov samo angleškem jeziku.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.

Dodajanje programov k seznamu priljubljenih

Za sprejem programov iz Celotnega seznama v seznam priljubljenih, zaženite Urejanje TV seznamov in pojdite v Celoten seznam:

- > Pritisnite modro funkcijsko tipko **Funkcije**.
- > Prikazalo se bo izbirno okno, ki prikazuje funkcije, ki so na voljo.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako elementa **Dodaj**.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako programa, ki ga želite dodati v seznamu priljubljenih
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Dodaj** za sprejetje programa v seznam priljubljenih.

Označevanje stolpcev programov

Za označitev več programov naenkrat, nadaljujte tako:

- > Pritisnite tipko **OK**, za vhod v izbirni način. Označen program bo prikazan s križcem na levi strani programa.
- > Sedaj lahko uporabite tipki s puščicama gor/dol za oznako prejšnjih ali sledečih programov.
- > Ko ste zaključili označevati zelene programe, pritisnite rumeno funkcijsko tipko **Dodaj**, za prenos programov v seznam priljubljenih.

Brisanje programov

Za odstranitev programov iz seznama priljubljenih, zaženite Urejanje TV seznamov. Aktivni TV seznam bo prikazan:

- > Pritisnete **modro** funkcijsko tipko **Funkcije**
Prikazalo se bo izbirno okno, ki prikazuje funkcije, ki so na voljo.
- > Uporabite tipki s puščicama gor/dol za oznako elementa **Odstrani**.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako programa, ki ga želite odstraniti iz seznama priljubljenih
- > Pritisnite rumeno funkcijsko tipko **Odstrani**.
- > Za odstranitev več programov naenkrat, označite te programe, kot je opisano v razdelku

Označevanje stolpcev programov

- > Ko ste opravili označevanje zelenih programov, pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Odstrani**.
- > **Prikazalo** se bo sporočilo: "Ali ste prepričani, da želite odstraniti program/e?"
- > Uporabite **tipki s puščicama levo/desno** za izbiro **Da** ali **Ne**
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.

Izbrisani programi ostanejo v celotnem seznamu in so lahko kdajkoli, ponovno dodani v TV seznam.

Brisanje iz celotnega seznama

Za odstranitev programov iz Celotnega seznama, nadaljujte kot je opisano v razdelku **Brisanje programov**. Po zagonu Urejanja TV seznamov, pritisnite rdečo funkcijsko tipko **Programi** za prvi preklon na Celoten seznam, nakar izberete funkcijo **Odstrani**.

Sortiranje programov

Za sortiranje vrstnega reda programov v seznamu priljubljenih glede na vaše zahteve, zaženite urejanje TV seznamov. Aktivni TV seznam bo prikazan:

- > Pritisnite **modro** funkcijsko tipko **Funkcije**. Prikazalo se bo izbirno okno
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako elementa **Razvrsti**.

- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako programa, ki ga želite postaviti na drug položaj v seznamu.
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Razvrsti**. Zraven izbranega programa se bo prikazala dvojna puščica.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** ali numerično tipkovnico za vstavev stolpca programov na zeleno pozicijo v seznamu programov.
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **razvrsti** za vnos nove pozicije programa v spomin.
- > Za odstranitev več programov naenkrat, označite te programe, kot je opisano v razdelku **Označevanje blokov programov**.
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Razvrsti**. Zraven stolpca izbranih programov se bo prikazala dvojna puščica.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** in/ali numerično tipkovnico za vstavev stolpca programov na zeleno pozicijo v seznamu programov.
- > Pritisnite rumeno funkcijsko tipko **Razvrsti** za vnos nove pozicije stolpca programov v spomin.

Izhod iz menija

S pritiskom tipke **TV/Radio** se vrnete v običajni način delovanja.

Prikaz elektronskega programskega vodiča

- > Vklopite digitalni sprejemnik in TV napravo
- > Pritisnite **tipko SFI** na vašem daljinskem upravljalniku.
- > Elektronski programski vodič bo sedaj prikazan na zaslonu. Programi, ki ste jih izbrali, ali programi vključeni v tovarniške nastavitve, bodo prikazani z njihovimi trenutnimi programi.
- > Sedaj lahko uporabite funkcijo EPG za pridobitev informacij različnih programov.
- > Funkcijo EPG lahko uporabite tudi za izbiro določenega programa, za pred-izbor programa ali za nastavev časovnika programa.

Konec EPG

S pritiskom tipke **TV/Radio** se vrnete v običajni način delovanja.

Snemanje s časovniki

Vaš sprejemnik obenem vsebuje videorekorder in časovnik za preklon kanala. Ti časovniki se razlikujejo le po tipu. Časovnik lahko nastavite ročno kot je opisano v tem razdelku ali pa z EPG funkcijo.

Ročno programiranje časovnika

- > Pritisnite tipko **Menu** za prikaz zaslona **Glavni meni**
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako elementa **Urejanje časovnikov**
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**
- > Prikazan bo pod-meni **Urejanje časovnikov**
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za izbiro tipa časovnika, ki ga želite programirati
- > Pritisnite tipko **OK**, za premik v vnosno okno za programiranje novega časovnega dogodka.

To naredite na naslednji način:

Vir

- > Uporabite tipki s puščicama za oznako prve vrstice, ki prikazuje vir
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > V izbirnem oknu, ki se prikaže, uporabite tipki s puščicama gor/dol, za izbor zelenega vira (TV ali Radio)
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**. V odvisnosti od prejšnjih nastavitvev, bodo prikazani TV ali radijski programi.

- > Sedaj uporabite tipki s puščicama, za oznako željnega programa
- > Uporabite tipki s puščicama gor/dol za premikanje oznake vrstico za vrstico
- > Uporabite tipki s puščicama levo/desno za premikanje oznake stran za stranjo
- > Pritisnite tipko OK, za potrditev programa v časovni spomin

Datum

- > Uporabite tipki s puščicama za oznako stolpca Datum
- > Uporabite numerično tipkovnico za vnos datuma (v formatu 4 cifer) v katerem se bo zgodil časovni dogodek.

Začni

- > Uporabite tipki s puščicama za oznako stolpca Začni
- > Uporabite numerično tipkovnico za vnos začetnega časa časovnika.

Končaj

- > Ponovite korake kot pri »Začni« za vnos ustavitve, ali končnega časa. (razen v primeru časovnika za preklon med kanali).

Ponovi

- > Uporabite **tipki s puščicama** za oznako stolpca **Ponovi**
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**. Prikazalo se bo izbirno okno, ki predstavlja različne možnosti ponavljanja.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za izbiro zelene funkcije
- > Pritisnite tipko **OK** za potrditev nastavitve v spomin

Sprejetje podatkov v spomin

- > Ko ste zaključili s programiranjem, pritisnite rumeno funkcijsko tipko Potrdi, za sprejetje podatkov v spomin.

Končaj programiranje časovnika

Pritisnite tipko TV/Radio za vrnitev v običajni način delovanja

Podrobnejše informacije so na voljo na spletni strani www.technisat.com.

TechniSat®

DIGITAL

TechniSat DVB-C Model DIGIT

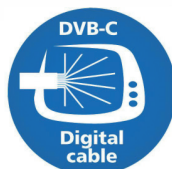
Uputa za upotrebu

SER

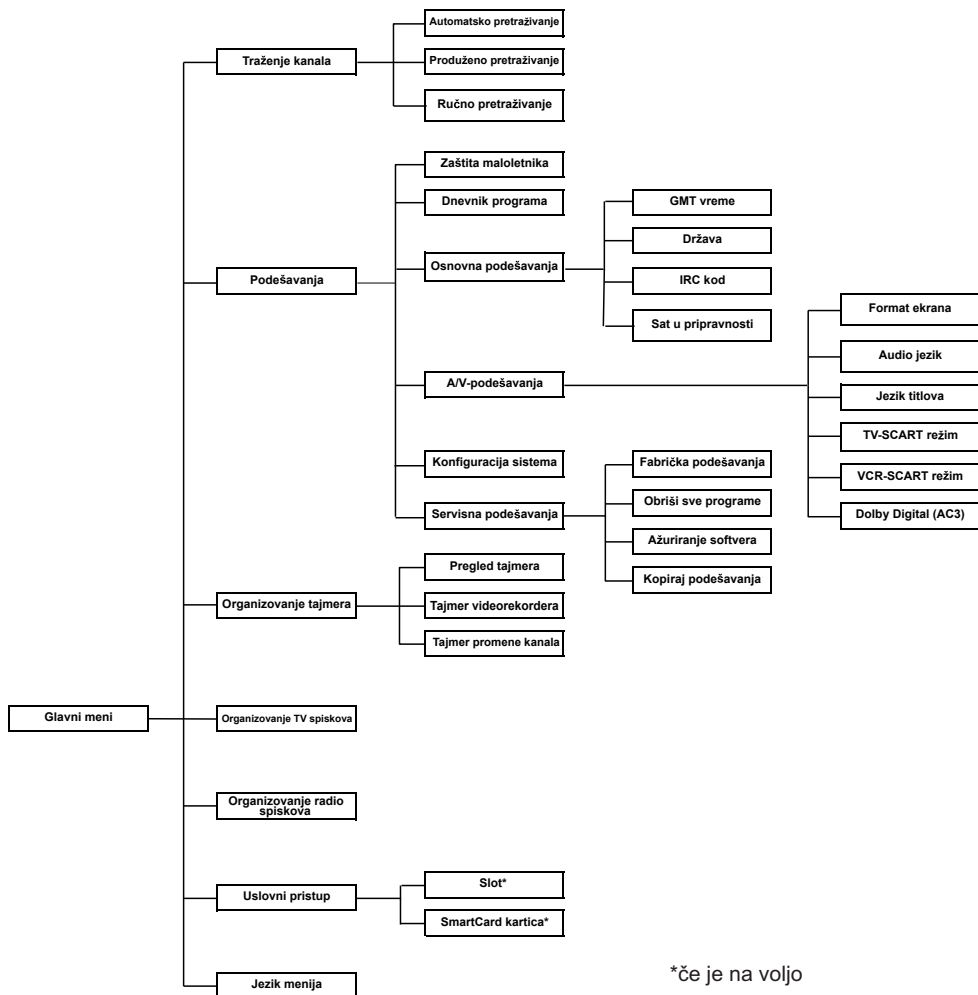


Vaša naprava vsebuje CE logo in je v skladu s vsemi relevantnimi EU standardi. Za spremembe in tiskarske napake ne odgovarjamo.

www.technisat.com



Organizacija menijev:



Upustvo za odlaganje

Pakovanje za vaš digitalni resiver se sastoji od materijala za reciklovanje. Molimo sortirajte stvari pravilno za odlaganje na lokalnom otpadu. Molimo obratite pažnju da potrošene baterije (iz daljinskog upravljača) kao i elektronske komponente ne treba bacati u smeće već ih treba odlagati u skladu sa pravilima (specijalni otpad ili sl.)



Bezbjedonosni savjet

Za vašu zaštitu, molimo pročitajte bezbjedonosne instrukcije pažljivo prije počnete da koristite novi uređaj. Proizvođač ne prihvata odgovornost za kvarove prouzrokovane nepravilnim korišćenjem.

- > Da osigurate pravilnu ventilaciju, uređaj položite na glatku i ravnu podlogu i nemojte stavljati objekte na gornju stranu uređaja. Ova strana ima slotove za ventilaciju koju obezbjeđuju da vrelna iz uređaja izađe napolje.
- > Nemojte da stavljate goruće objekte, kao što su svijeće, na vrh uređaja.
- > Ne izlažite uređaj vlazi i ne stavljate objekte sa tekućinom, kao npr. vaze, na vrh uređaja

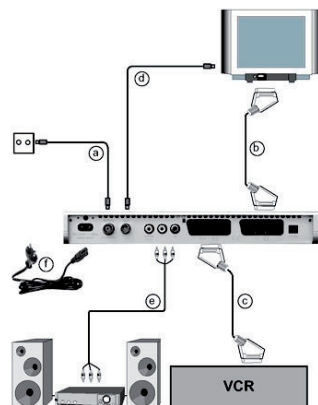
Kada se ne upotrebljava

Kada je oluja u toku ili kada uređaj neće biti u upotrebi duže vrijeme (npr. kada ste na odmoru), isključite uređaj sa glavnog napajanja.

SER

Povezivanje DVB resivera sa cable socketom

- Povežite antenski kabal sa kablovskim signalom u Cable input DVB resivera.
- Scart konekcija DVB resivera sa televizorom.
- Scart konekcija video ili DVD plejera sa VCR Scart socket-om DVB resivera.
- Cable output povežite sa antenskim ulazom televizora.
- Audio izlaz sa Hi-Fi pojačalom.
- Kabal za struju



Čitač kartica za Smartcard karticu. *

- > Pažljivo ubacite Smartcard karticu (čip okrenit prema dole u smeru ubacivanja) u čitač kartice.

* Zavisí od modela

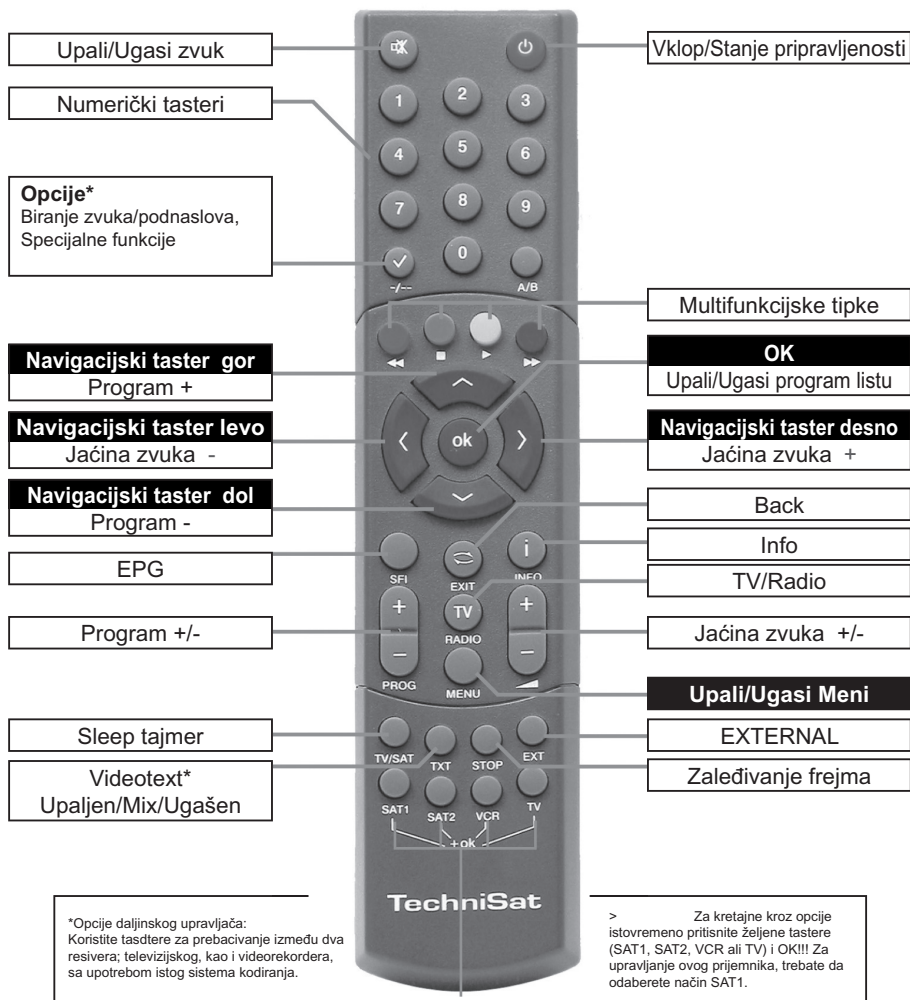
Ubacivanje CI modula: **

- > Sledite uputstvo proizvođača CI modula in kartice.
- > Ubacite Smartcard karticu u odgovarajuć CI modul.
- > Sada pažljivo ubacite CI modul u odgovarajući slot.



** ako je raspoloživ

Ilustracije – Daljinski upravljač



* Ta mogućnost se može upotrebljavati samo ako je na izbranom kanalu prikladan prenos podataka

Važne instrukcije za upotrebu

Rukovanje digitalnim resiverom je pojednostavljeno korišćenjem tzv. „On Screen Displays“, koji takođe služi da smanji broj tastera na daljinskom upravljaču. Sve funkcije su prikazane na ekranu i mogu biti pokrenute sa nekoliko tastera. Slične funkcije su grupisane u „MENU“. Izabrane funkcije su označene bojom. Funkcijski tasteri crveni, zeleni, žuti i plavi su prikazani na dnu ekrana u obliku obojanih kockica. Ove obojane kockice predstavljaju različite funkcije u individualnim menijima, a mogu se pokrenuti pritiskom na odgovarajući obojeni funkcijski taster na daljinskom upravljaču. Ovi funkcijski tasteri su aktivni samo kada je kratko upustvo prikazano u odgovarajućem polju. Ključni opisi i termini koji se pojavljuju na OSD meniju su štampani boldovano u ovom upustvu za upotrebu.

Pomoć:

Gdje je dostupna, pritiskom na plavi funkcijski taster će se pojaviti pomoć na ekranu, pritiskom opet na isti taster ukloniće se tekst sa ekrana.

Startna instalacija

Kada prvi put uključujete uređaj, start prozor će biti prikazan sa asistentom instalacije AutoInstall. Koristite asistenta instalacije da brzo i prosto napravite važna podešavanja na vašem digitalnom resiveru.

Za svakodnevno korišćenje

Paljenje i gašenje

- > Upalite digitalni resiver pritiskom na On/Standby taster, ili na resiveru ili na daljinskom upravljaču.
- > Pritisnite isti taster opet ili na resiveru ili na daljinskom upravljaču da ga ugasisite opet.

Izbor kanala

Korišćenje tastera za prebacivanje kanala

Koristite **tastere za prebacivanje kanala** ili na resiveru ili na daljinskom upravljaču za kretanje kroz kanale gore ili dolje.

Korišćenje numeričkih tastera

Koristite numeričke tastere da uneste broj programa koji želite da gledate. Npr:

- | | |
|---------------|----------------------------|
| 1 | za program na poziciji 1 |
| 1, pa 4 | za program na poziciji 14 |
| 2, pa 3, pa 4 | za program na poziciji 234 |

Kada unostite broj programa koji se sastoji od nekoliko cifri, imate otprilike 3 sekunde posle pritiska tastera da završite unos. Ako želite da unesete broj programa koji se sastoji od jedne ili dvije cifre, možete ubrzati ovu proceduru dužim pritiskom na poslednju cifru.

Korišćenje Navigatora (Lista kanala)

- > Pritisnite **OK**. Prozor Navigator će biti prikazan. U TV modu samo tv programi će biti prikazani i samo radio programi kada je u Radio modu. Trenutni kanal je označen.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite željeni kanal.
- > Pritisnite **OK** da prikažete izabrani kanal.
- > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da pomjerate marker u listi za jednu poziciju.
- > Koristite **navigacijske tastere lijevo/desno** da pomjerate naprijed i nazad strane sa kanalima.

Povratak na poslednji izabrani kana

- > Pritiskom na **Back** taster na daljinskom upravljaču će te se vratiti na prethodno poslednji izabrani kanal.
- > Pritisnite taster **Back** opet da se vratite na poslednji izabrani kanal.

Po svaki promeni programa, pokazati će se Info box sa brojem programa I imenom odabranega programa. Ako se kanal emituje na nekoliko jezika ili sa višekanalnim zvukom ili je više radio kanala na jednom specifičnom radio slotu, to će biti prikazano na ekranu. Da bi ste izabrali drugi jezik ili drugi zvučni kanal:

- > Pritisnite taster **Option**. Prikazaće se lista na ekranu prikazujući jezike odnosno radio stanice trenutno dostupne.

- > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite selekciju i potvrdite sa **OK**.
- > Sada možete slušati kanal na jeziku koji ste izabrali. Vaš resiver je takođe opremljen funkcijom da prima mono programe.
- > Koristite **navigacijske tastere lijevo/desno** da izaberete između Mono channel 1, Monochannel 2 in Stereo

Jačina zvuka

- > Podesite jačinu zvuka na vašem digitalnom resiveru koristeći **Volume +** za pojačavanje i **Volume –** za smanjivanje jačine.
- > Pritisnite **Sound on/off** taster za potpuno utišavanje zvuka (mute), pritisnite taster opet za poništavanje.

TV/Radio promjena

Preprogramirana podešavanja uključuju i radio i TV kanale.

- > Pritisnite **TV/Radio** taster da prebacite digitalni resiver u radio način rada (mod). Resiver će prebaciti na radio kanal koji je zadnji izabran.
- > Pritisnite **TV/Radio** taster opet da se vratite na poslednji gledani TV kanal.

Konfiguracija Favourites liste

Ovo poglavnje opisuje kako da promijenite konfiguraciju vašeg digitalnog resivera kao i Favourites liste kanala u skladu sa vašim željama. Ova funkcija je takođe potrebna za sortiranje novih kanala u listi kanala posle skeniranja. Vaš resiver je opremljen sa dvije liste kanala, **Favourites lista i Total lista**. U Favourites listi (lista omiljenih kanala) su kanali koje ste vi odabrali u skladu sa dolje opisanom procedurom. U Total listi su svi kanali.

Uređivanje lista kanala

Da uredite Favourites listu kanala, uradite sledeće:

- > Pritisnite taster **Meni** da dobijete **Main Menu** (Glavni meni).
- > Označite liniju **Manage TV lists** za rad sa TV kanalima ili **Manage Radio lists** da uredite listu radio stanica.
- > Potvrdite sa **OK**. Favourites lista kanala će se prikazati na desnoj polovini ekrana. Trenutno izababri kanal je već označen. Abecedno sortirana Total lista sa svim kanalima je prikazana na lijevoj strani ekrana.
- > Pritisnite **crveni** funkcijski taster da pomjerite marker na **Total listu**. Sada je ona aktivna.
- > Pritisnite opet **crveni** funkcijski taster da prikazete prozor sa opcijama za sortiranje Total liste po raznim kriterijumima (svi kanali, svi nezaštićeni, svi novi kanali...).
- > Koristite **navigacijske tastere** da izaberete željenu listu (npr. Total listu).
- > Potvrdite sa **OK**. Prikazaće se dodatni prozor sa izborom opcija.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da specificirate kriterijum prema kojem će se Total lista sortirati. Na primjer, izaberite **All programmes** da prikazete sve dostupne programe u Total listi, ili **All new** da prikazete samo one kanale koji su nađeni u poslednjem skeniranju, ili **All English** da prikazete samo kanale na engleskom jeziku.
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > Sada, zavisno od vašeg izbora, prikazaće se odgovarajuća lista kanala, npr. svi novi ili svi kanali na engleskom jeziku. Kanali koju su već uključeni u Favoritites listu su označeni sa posebnom oznakom.
- > Pritisnite **crveni** funkcijski taster **Programmes** odnosno **zeleni** funkcijski taster **TV List** da prebacujete između Favourites i Total liste kanala. Aktivna lista će biti označena plavim markerom.

Dodavanje kanala u Favourites listu

Da dodate kanale iz Total liste u Favourites listu, otvorite uređivanje liste kanala i pođite na Total listu.

- > Pritisnite **plavi** funkcijski taster **Functions**.
- > Otvoriće se prozor sa dostupnim funkcijama.
- > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite stavku **Add** (dodaj).
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > Označite kanal koji želite da dodate u Favourites listu.
- > Pritisnite **žuti** funkcijski taster **Add** da dodate označeni kanal u Favourites listu.

Označavanje bloka kanala

Da označite više kanala odjednom, uradite sledeće:

- > Pritisnite **OK** taster da otvorite selekciju. Označeni kanali će se biti markiran krstićem lijevo od naziva kanala.
- > Sada možete koristiti navigacijske **tastere gore/dolje** da označite prethodni ili sledeći kanal.
- > Kada ste završili sa označavanjem kanala na ovaj način, pritisnite žuti funkcijski taster **Add** da dodate označene kanale u Favourites listu.

Brisanje kanala iz Favourites liste

Da uklonite kanale iz Favourites liste, pozovite uređivanje kanala. Favourites lista kanala će se biti aktivna.

- > Pritisnite **plavi** funkcijski taster **Functions**
 - > Otvoriće se prozor sa dostupnim funkcijama.
 - > Označite liniju **Delete** (Briši)
 - > Potvrdite pritiskom na **OK**.
 - > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite kanala koje želite da uklonite iz liste.
 - > Da obrišete više kanala iz liste odjednom, označite ih kao što je opisano u poglavlju Označavanje bloka kanala.
 - > Pritisnite **žuti** funkcijski taster **Delete**.
 - > Prikazaće se poruka: "Do you really want to delete the programme(s) from the list?" (Da li stvarno želite da obrišete kanale iz liste?).
 - > Izaberite **Yes** (Da) ili **No** (Ne)
 - > Potvrdite pritiskom na **OK**.
 - > Da obrišete više kanala iz liste odjednom, označite ih kao što je opisano u Poglavlju Označavanje bloka kanala
- Kanali obrisani na ovaj način će ostati u Total listi i mogu se opet dodati u Favourites listu po vašoj želji.

Brisanje kanal iz Total liste

Da obrišete kanale iz Total liste, uradite kao što je opisano u Poglavlju Brisanje kanala. Kada pozovete uređivanje liste kanala, pritisnite crveni funkcijski taster Programmes da aktivirate Total listu pa onda izaberite funkciju Delete.

Sortiranje programova

Da sortirate listu kanala u Favourites listi po vašoj želji, otvorite uređivanje liste kanala kao što je opisano u Poglavlju Uređivanje lista kanala Favourites lista će biti aktivna.

- > Pritisnite **plavi** funkcijski taster **Functions**. Prozor sa dostupnim funkcijama će se prikazati.
- > Označite liniju **Sort**.
- > Potvrdite sa **OK**.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite kanal koji želite da pomjerite u listi.
- > Sada pritisnite **žuti** funkcijski taster **Sort**. Dupla strelica će se prikazati pored izabranog kanala.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** ili **numeričke tastere** da pomjerite kanal na poziciju koju želite.
- > Pritisnite **žuti** funkcijski taster **Sort** da unesete novu poziciju kanala u memoriju.
- > Da sortirate više kanala istovremeno, označite ih kao je opisano u

- > Sada pritisnite **žuti** funkcijski taster **Sort**. Dupla strelica će se pojaviti pored bloka izabranih kanala.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** ili numeričke tastere da pomjerite blok kanala na poziciju koju želite.
- > Pritisnite **žuti** funkcijski taster **Sort** da unesete novu poziciju kanala u memoriju.

Savršenje menija

Pritisnite taster **TV/Radio** da se vratite u normalni način rada

Prikaz elektronskog tv vodiča SFI

- > Uključite i digitalni resiver i vaš TV prijemnik.
- > Pritisnite **SFI** taster na daljinskom upravljaču.
- > Elektronski TV vodič će biti prikazan na ekranu. Tu će se prikazati kanali koje ste izabrali ili kanali koji su fabrički uključeni. Sada možete da koristite SFI funkcije da dobijete informacije o sadržaju programa TV stanica
- > SFI funkcije koristite da izaberete određeni kanal, da preselektuje kanal ili da podesite tajmer za kanal.

Savršetak EPG

Pritisnite taster **TV/Radio** da se vratite u normalni način rada.

Programiranje snimanja

Vaš resiver je opremljen i funkcijom za programiranje video snimanja kao i funkcijama za automatsko prebacivanje kanala. Možete da programirate tajmere ručno kao što je opisano u ovom poglavlju ili kao preko SFI funkcija.

Ručno programiranje

- > Pritisnite **Menu** taster da prikazete glavni meni (**Main menu**).
- > Korisite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite stavku **Manage timer**.
- > Potvrdite pritiskom na **OK**. Prikazaće se pod-meni Manage timer.
- > Korisite **navigacijske tastere gore/dolje** da izaberete vrstu tajmera koju želite da koristite.
- > Pritisnite taster **OK** da otvorite prozor za programiranje novog događaja.

Da programirate događaj, uradite sledeće:

Source (Izvor)

- > Koristite navigacijske tastere da označite kolonu **Source**.
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > Izaberite željeni izvor (**TV** ili **Radio**).
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > U zavisnosti od vašeg izbora, lista TV ili radio kanala će se prikazati.
- > Sada pomoću **navigacijskih tastera** označite željeni kanal.
- > Pritisnite **OK** da potvrdite izbor kanala u memoriju tajmera.

Date (Datum)

- > Koristite navigacijske tastere da označite kolonu Date.
- > Koristite numeričke tastere da unesete datum (u 4-cifrenom formatu) kada počinje događaj.

Start

- > Koristite navigacijske tastere da označite kolonu Start.
- > Koristite numeričke tastere da unesete vrijeme početka događaja.

Stop

- > Ponovite korake kao kod „Start“ da bi unijeli vrijeme završetka događaja.

Repeat (Ponavljanje)

- > Koristite **navigacijske tastere** da označite kolonu **Rpt.** Potvrdite sa **OK.**
- > Otvoriće vam se prozor sa različitim opcijama.
- > Koristite navigacijske tastere **gore/dolje** da označite željenu opciju.
- > Pritisnite **OK** da potvrdite upisivanje u memoriju.

Portvđivanje upisa podataka u memoriju

- > Kada ste završili programiranje, pritisnite **žuti** funkcijski taster **Accept** da potvrdite upis podataka u memoriju.

Savršenje programiranja tajmera

Pritisnite taster **TV/Radio** da se vratite u normalni način rada.

SER

Za više informacija obiđite www.technisat.com.

TechniSat[®]

DIGITAL

TechniSat DVB-C Serie de modelos digitales

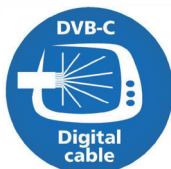
Guía rápida

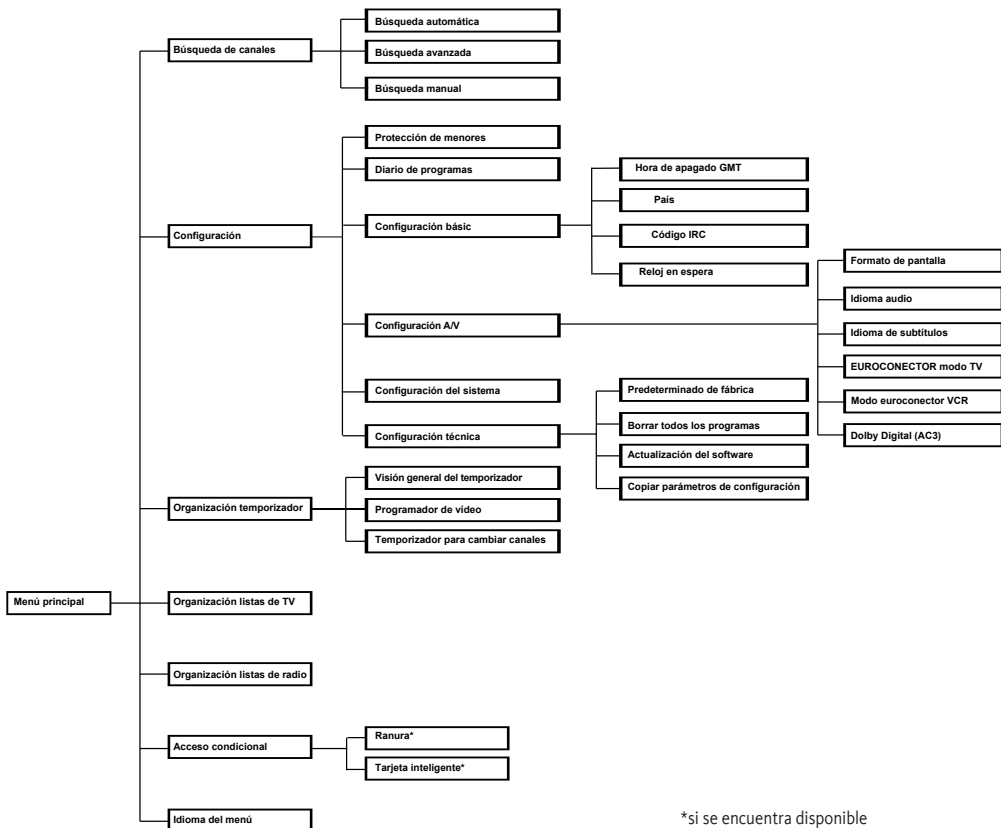
ES



Su unidad posee el logotipo de la CE y se encuentra conforme a todas las normas europeas. El presente folleto podrá sufrir cambios sin previo aviso, y podrá incluir errores de imprenta.

www.technisat.com

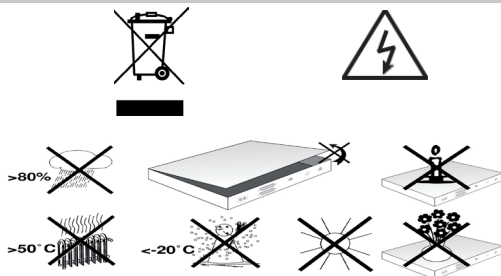




*si se encuentra disponible

Información acerca de la eliminación

Los materiales de embalaje de la unidad están fabricados exclusivamente con materiales reciclables. Deséchelos según el „Sistema dual”. Recuerde también que no debe desechar las pilas gastadas del mando a distancia ni los residuos electrónicos en la basura normal, sino en un lugar habilitado para ello.



Información de seguridad

Por su seguridad, le recomendamos leer las instrucciones de seguridad antes de utilizar la unidad.

El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por usos indebidos o por no seguir las medidas de seguridad indicadas.

> Para asegurar una ventilación adecuada, coloque la unidad en una superficie llana y lisa, y no ponga nada sobre la tapa: ahí es donde se encuentran las ranuras de ventilación por las que se libera el calor del interior del dispositivo.

> No ponga nada encendido sobre la unidad, por ejemplo, velas.

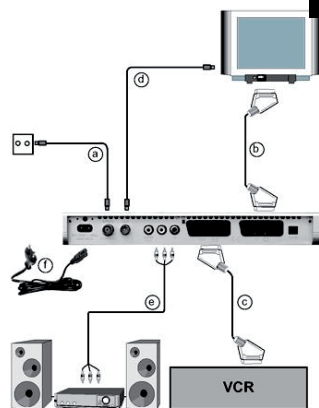
> No pulverice agua en la unidad ni permita que le caigan gotas. Tampoco ponga sobre ella nada que contenga agua, por ejemplo, jarrones.

Interrupciones de funcionamiento

Desenchufe la unidad en caso de tormenta o si va a ausentarse largos periodos de tiempo (por ejemplo, por vacaciones).

Conexión del receptor DVB al cable

- Conexión del receptor DVB al enchufe de la antena de la conexión de cable.
- Conexión del Scart del receptor DVB al televisor.
- Conexión del Scart de la unidad de vídeo al enchufe Scart del vídeo en el receptor DVB.
- Conexión de la salida de cable a la entrada de la antena del televisor.
- Conexión de la salida de cable a la unidad hi-fi.
- Toma de corriente



Lector de tarjetas inteligentes*:

- > Inserte la tarjeta inteligente en el lector, con el chip dorado mirando hacia abajo y hacia la unidad, hasta llegar al tope.

* Dependiendo del modelo

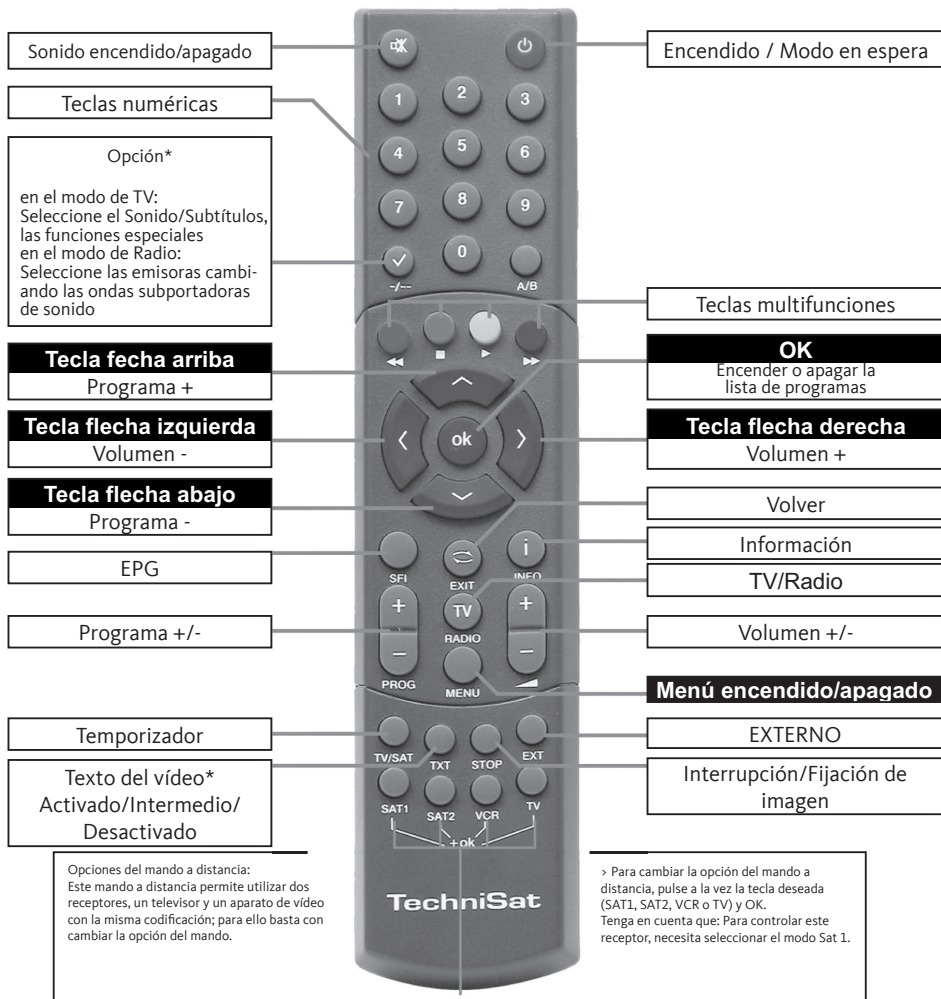
Introducción del módulo IC**:

- > Siga las instrucciones del fabricante del módulo IC y de la tarjeta.
- > Introduzca la tarjeta inteligente que desee en el módulo IC correspondiente.
- > Inserte el módulo IC cuidadosamente en la ranura.

** si está disponible



Ilustraciones- Mando a distancia



* Esta función tan sólo estará disponible si los datos adecuados se retransmiten en la posición de programa seleccionado.

Información importante acerca del funcionamiento

El uso de la pantalla „On Screen Display“ (Proyección en pantalla) simplifica el funcionamiento del receptor digital y reduce el número de teclas necesarias en la unidad de mando a distancia. Todas las funciones aparecen en la pantalla y pueden manipularse con pocas teclas.

Las funciones relacionadas se agrupan en menús. La función elegida aparecerá resaltada en colores. La línea inferior de la pantalla muestra barras de color rojo, amarillo, verde y azul que representan las teclas de funciones. Estas barras tienen distintas funciones en cada menú, que se activan pulsando la correspondiente tecla en color (tecla multifunción) en el mando a distancia. Las „teclas de funciones“ sólo se activan cuando el símbolo del atajo aparece en el campo concreto.

Función de ayuda

El texto de ayuda, si se incluye, puede ocultarse y mostrarse pulsando la tecla de función azul en el menú.

Instalación inicial

Al utilizar la unidad por primera vez, aparece la ventana inicial del asistente de instalación „Instalación automática“. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Si no se ejecuta o se cancela la instalación inicial, la unidad se iniciará con la configuración de serie.

Para uso diario

Encendido y apagado

- > Encienda el receptor digital pulsando la tecla „On/Standby“ (Encendido/En espera) de la unidad o del mando a distancia.
- > Si vuelve a pulsar la tecla, la unidad se apagará.

Elegir los programas

Uso de las teclas arriba y abajo:

- > Para cambiar los programas uno a uno, utilice las teclas de programas arriba y abajo en el mando a distancia o en la unidad.

Uso del teclado numérico:

- > Utilice el teclado numérico para introducir el número de programa. Por ejemplo:
1 para el programa 1, 1, y a continuación 4 para el programa 14, 2, y a continuación 3, y 4 para el programa 234.

Al introducir los números de los programas, tiene unos 3 segundos tras pulsar la tecla para componer el número. Si tiene que introducir un número de un dígito o de dos, puede acelerar el proceso manteniendo pulsada la última tecla.

Utilización de la lista de programas:

- > Pulse la tecla „OK“.
- > Ahora puede elegir el programa que desee con las teclas arriba y abajo.
- > Para seleccionar el programa marcado, pulse la tecla “OK”.
- > Las teclas de flecha arriba y abajo le permiten subir o bajar la zona de selección una línea cada vez.
- > Para cambiar las páginas de las listas, utilice las flechas izquierda y derecha.

Regresar al último programa seleccionado:

- > Si desea volver a seleccionar el último programa seleccionado, pulse la tecla „Back“ (Volver) del mando a distancia.
- > Vuelva a pulsar la tecla para seleccionar el último programa visto.

Cada vez que cambie de programa, aparecerá un cuadro de información con el número y el nombre del programa seleccionado, al igual que el texto de vídeo, los programas 16/9 o el contenido cifrado. Si un programa de TV está disponible en **varios idiomas** o **líneas**, o en el caso de los programas de radio, si hay **más de un programa** disponible en un solo punto de programa; esta información también se mostrará. En este caso, puede elegir un idioma o línea con el siguiente método:

- > Pulse la tecla “Option” (Opción). En la pantalla aparecerá una lista de los idiomas actuales disponibles.
- > Seleccione el idioma o el programa de radio con las flechas arriba y abajo, y confirme con “OK.”

Now you can hear the program in the chosen language. The reception of mono programs is also possible with your digital receiver.

- > Con las **flechas izquierda y derecha**, puede cambiar entre línea mono 1(), línea mono 2() y estéreo.

Control del volumen

- > Ajuste el volumen del receptor digital con las teclas de volumen + (subir) y - (bajar).
- > Para desactivar y activar el sonido, pulse la tecla „mute“ (silencio).

Selección de TV y radio

> Para cambiar entre los modos de radio y TV, pulse la tecla TV/Radio.

Elección de programas y configuración de las listas de favoritos

En este capítulo se explica cómo cambiar la configuración de fábrica del receptor digital y las listas de los programas favoritos en función de sus necesidades. También necesita esta función para añadir un programa recién encontrado a su lista. Tenga en cuenta lo siguiente: La unidad tiene dos listas de programas: la lista de favoritos y la lista completa. La lista de programas favoritos contiene todos los programas seleccionados con el método que se explica a continuación. En la lista completa figuran todos los programas.

Gestión de la lista de programas

Para editar su lista de favoritos, utilice el siguiente método:

- > Pulse la tecla „Menu“ (Menú) para acceder al Menú principal.
- > Con las teclas arriba y abajo, seleccione la línea “TV lists (Listas de TV) para editar las listas de TV o “Radio lists“ (Listas de radio) para editar las listas de radio.
- > Confirme su elección pulsando „OK“. Aparece la herramienta de gestión de listas para que edite la lista de favoritos correspondiente (la de radio o la de TV). En el lado derecho de la pantalla se muestra la lista de favoritos. En el izquierdo, aparece la lista completa ordenada alfabéticamente. Todos los programas disponibles se muestran en la lista completa.
- > Si pulsa la tecla de función roja, la selección cambia a la lista completa. Esta aparecerá ahora activa.
- > Si vuelve a pulsar la misma tecla, aparecerá una ventana de selección. En ella podrá ordenar la lista completa según distintos criterios, por ejemplo: todas las emisoras, todas las emisoras gratuitas, todas las emisoras nuevas, todas las emisoras encontradas, todas las emisoras en español, etc. o incluso por el proveedor).
- > Elija la lista de programas con las teclas arriba y abajo (es decir, la lista completa).
- > Confirme su elección pulsando „OK“. Ahora aparece otra ventana de selección.
- > Con ayuda de las teclas arriba y abajo, seleccione los criterios de selección según los cuales desea ordenar la lista completa. Elija, por ejemplo, „todas las emisoras“ para ver todos los programas que se encuentren en la lista completa; „todas las nuevas“ para ver todos los programas que acaban de encontrarse (desde la última vez que ejecutó el comando „buscar“); o „todas en español“ para ver todos los programas que aparecen en español.
- > Confirme su elección pulsando „OK“.

Ahora aparecerá la lista de programas según su selección, por ejemplo, todos los programas, todos los programas nuevos o todos los programas en español. Los programas que estén ya añadidos a la lista de favoritos aparecerán marcados con un símbolo.

- > Si pulsa la tecla de función roja “Program” (Programa) o verde “TV list” (Lista de tv), alternará entre la lista de favoritos y la lista completa. La lista que esté activa aparecerá marcada de azul.

Añadir programas a la lista de favoritos

Para llevar programas de la lista completa a la lista de favoritos, inicie la herramienta de gestión de listas, tal y como se indicaba en el apartado anterior, y pase a la lista completa.

- > Pulse la tecla de función azul “Functions” (Funciones) Se abre una ventana de selección con las distintas funciones disponibles.
- > Para seleccionar la línea que desea añadir, utilice las flechas arriba y abajo.
- > Confirme su elección pulsando „OK“.
- > Seleccione el programa que desee añadir a la lista con las teclas arriba y abajo.
- > Para añadir el programa seleccionado a la lista de favoritos, pulse la tecla de función amarilla “Add” (Añadir).

Seleccionar en bloque

Para seleccionar varios programas a la vez, utilice el siguiente método:

Pulse la tecla “OK” para iniciar el modo seleccionado. El programa seleccionado aparece marcado con una “x” en el lado izquierdo.

- > Con las teclas arriba y abajo también puede seleccionar los programas anterior y siguiente.

- > Cuando haya seleccionado los programas de esta forma, pulse la tecla de función amarilla “Add” (Añadir) para agregar los programas seleccionados a la lista de favoritos.

Eliminar programas

Para quitar programas de la lista de favoritos, inicie la herramienta de gestión de listas de programas. Se activará la lista de favoritos.

- > Pulse la tecla de función azul “Functions” (Funciones) Se abre una ventana de selección con las distintas funciones disponibles.
- > Seleccione la línea „Remove” (Quitar) utilizando las flechas de función arriba y abajo.
- > Confirme su elección pulsando „OK”.
- > Seleccione el programa que desee eliminar de la lista mediante las teclas arriba y abajo.
- > Pulse la tecla de función amarilla „Remove” (Quitar). Aparecerá un mensaje preguntándole si desea eliminar el programa de la lista.
- > Utilice las flechas de función izquierda y derecha para seleccionar Sí o No.
- > Confirme su elección con la tecla „OK”.

De esta manera, los programas eliminados continúan en la lista completa y podrá volver a añadirlos a la lista de favoritos siempre que quiera.

Eliminar programas de la lista completa

Para eliminar programas de la lista completa, utilice el mismo método descrito anteriormente. Tras iniciar la herramienta de gestión de listas, tendrá que pasar a la lista completa, pulsando la tecla de función roja “Programmes” (Programas) y elegir la función “Remove” (Quitar).

Ordenar los programas

Para cambiar el orden de los programas de la lista de favoritos según sus preferencias, inicie la herramienta de gestión de listas. Se activará la lista de favoritos.

- > Pulse la tecla de función azul “Functions” (Funciones) Aparece una ventana con las funciones disponibles:
- > Seleccione „Sort Line” (Ordenar línea) utilizando las flechas de función arriba y abajo.
- > Confirme su elección pulsando „OK”.
- > Seleccione el programa al que desea cambiar de posición en la lista mediante las teclas arriba y abajo.
- > Pulse la tecla de función amarilla „Sort” (Ordenar). Aparecerá una flecha doble junto al programa seleccionado.
- > Ahora puede mover el programa seleccionado hasta el lugar de la lista en que desee situarlo con las teclas arriba y abajo o con el teclado numérico.
- > Pulsando la tecla de función amarilla “Sort” (Ordenar), el programa se guardará en la nueva posición.

Salir del menú

Para volver al modo normal de funcionamiento, pulse la tecla TV/Radio.

Iniciar la revista electrónica de programas

- > Pulse la tecla SFI/EPG del mando a distancia del receptor digital.
- Aparecerá en la pantalla la revista electrónica de programas. En él aparecen los programas que ha seleccionado o la configuración de fábrica, con el contenido actual. Ahora ya podrá informarse del contenido de los distintos programas con la función EPG. Las funciones EPG también están disponibles, por ejemplo, eligiendo un programa concreto, configurando un programa particular o regulando el temporizador de grabación.

Salir de EPG

- > Pulsando el menú o TV/Radio volverá al modo de funcionamiento normal.

Grabar con el programador

Su receptor tiene un programador de vídeo y un temporizador para cambiar las emisoras. La forma de programar estos temporizadores difiere según el tipo de temporizador. Puede configurar el temporizador manualmente, como se describe en este capítulo, o con la función EPG.

Programar el temporizador manualmente

- > Abra el menú principal con la tecla de menú.
- > Seleccione la línea „Manage Timer“ (Gestionar temporizador) utilizando las flechas de función arriba y abajo.
- > Confirme su elección pulsando „OK“. Aparece el submenú „Manage Timer“ (Gestionar temporizador).
- > Elija el tipo de temporizador que desea configurar con las teclas arriba y abajo.
- > Pulsando la tecla “OK” se abrirá la ventana de comandos para programar un nuevo evento del temporizador.

Para configurarlo, siga este método:

Fuente

- > Con las teclas de flecha seleccione la columna “Source” (Fuente).
- > Pulse la tecla „OK“.
- > Con las teclas arriba y abajo, elija la fuente (TV o radio) en la pantalla de selección abierta.
- > Confirme su elección pulsando „OK“. Ahora aparecen las listas de radio y TV según los ajustes que hizo previamente.
- > Con las teclas de flecha seleccione el programa.
- > Las teclas de flecha arriba y abajo le permiten subir y bajar una línea de la lista cada vez.
- > Para cambiar entre las páginas, utilice las flechas izquierda y derecha.
- > Pulse la tecla “OK” para guardar la selección en el temporizador.

Fecha

- > Con las teclas de flecha seleccione la columna „Date“ (Fecha).
- > Introduzca la fecha de cuatro dígitos con el teclado numérico (es decir, cuándo debería producirse el evento).

Inicio

- > Con las teclas de flecha seleccione la columna “Start” (Inicio).
- > Introduzca la hora de inicio con el teclado numérico.

Paro

- > Para establecer la hora de finalización, repita los pasos descritos en la sección „Inicio“ (no haga esto con el temporizador para cambiar de emisoras).

Repetición

- > Con las teclas de flecha seleccione la columna “Wdh” (Repetición).
- > Pulse la tecla „OK“. Se abre una ventana de selección con distintas sugerencias de repetición.
- > Seleccione la función que desee con las flechas de función arriba y abajo.
- > Pulse la tecla “OK” para guardar la configuración.

Guardar datos en la memoria

- > Cuando termine de programar, pulse la tecla de función amarilla “Save” (Guardar) para guardar los datos en la memoria.

Salir del modo programación

Para volver al modo normal de funcionamiento, pulse la tecla TV/Radio.

Más información en la web www.technistat.com.

2233570001000